

2010年1月7日(木)

第一三共ヘルスケア株式会社

しみに悩む全ての女性に、トラネキサム酸開発メーカーの研究結果から誕生した美白エッセンス  
メラニンと角質層へのダブルアプローチで、美白だけでは到達できない透き通る輝きの白肌へ

## 「トランシーノ<sup>®</sup>薬用ホワイトニングエッセンス」を新発売

発売日：2010年1月26日(火)

第一三共ヘルスケア株式会社(本社：東京都中央区、社長：高橋利夫)は、本年1月26日(火)、トランシーノ<sup>®</sup>ブランドから「トランシーノ<sup>®</sup>薬用ホワイトニングエッセンス」(医薬部外品)を新発売します。



### ■トラネキサム酸開発メーカー\*1から誕生した独自処方

「トランシーノ<sup>®</sup>薬用ホワイトニングエッセンス」は“メラニン(しみのもととなる色素)”と“角質層”にダブルアプローチする実力派薬用化粧品です。美白有効成分トラネキサム酸がしみの発生を抑制し、2つのうるおい成分\*2が肌のうるおいを満たすことで、美白だけでは到達できない透き通る輝きの白肌へ導きます。

### ■しみに悩む全ての女性へ

「トランシーノ<sup>®</sup>」(OTC医薬品)は、唯一の肝斑改善薬<sup>かんぼん</sup>として、多くの女性から高い支持を受け、2007年の発売時から2年で認知率71%\*3のブランドへと成長しました。当社が実施した調査によると、しみに悩む女性は肝斑だけではなく、肝斑以外のしみも併発しており、様々な種類のしみへの対処を求める傾向にあります。そのため、肝斑の改善を目的とされる女性のための内服薬「トランシーノ<sup>®</sup>」に加え、しみ全般の予防に対応できる薬用化粧品「トランシーノ<sup>®</sup>薬用ホワイトニングエッセンス」を開発しました。

### 【製品特徴】

- ◎“美白有効成分”トラネキサム酸が、メラニンをつくらせる情報、すなわち『しみ情報(プロスタグランジン等)』をブロックすることで、メラニンの生成を抑え、しみ・そばかすを防ぎます。
- ◎“うるおい成分”クワエキス・パンテテインスルホン酸Caが、うるおいを与え透明感のある肌へ導きます。
- ◎さらに、“角質層リファイン成分”トレハロース硫酸Na・poly(MPC)\*4を配合。角質層のキメの乱れを整えると同時に、高い水分保持能で肌にうるおいを与えます。
- ◎低刺激性、無香料、無着色、アレルギーテスト済み(すべての方にアレルギーが起こらないというわけではありません)。
- ◎伸びがよく、白浮きせず、べたつかないさっぱりした使用感です。

\*1：トラネキサム酸は1965年に医療用医薬品として第一三共株式会社(旧第一製薬株式会社)が開発・発売した成分です

\*2：2つのうるおい成分…クワエキス・パンテテインスルホン酸Ca

\*3：2009年 第一三共ヘルスケア調べ(n=1,000 20~59歳の女性)

\*4：ポリメタクリロイルオキシエチルホスホリルコリン液

## 新製品概要

[第一三共ヘルスケア製品]

|       |  |
|-------|--|
| 製品名   | 「トランシーノ <sup>®</sup> 薬用ホワイトニングエッセンス」<br>(販売名：DSホワイトクリーム)   |
| 分類    | 医薬部外品  |
| 包装・価格 | <包装> <メーカー希望小売価格(税込み)><br>30g 4,800円   |
| 成分    | 【有効成分】<br>トナネキサム酸<br>【その他の成分】<br>水、桑エキス、D-パンテテインスルホン酸Ca液、トレハロース硫酸Na、ポリメタクリロイルオキシエチル<br>ホスホリルコリン液、ステアリン酸、セタノール、BG、ステアリン酸ソルビタン、ジメチコン、ステアリン酸<br>PEG、スクワラン、ベヘニルアルコール、トリオクタン酸グリセリル、飽和脂肪酸グリセリル、エタノール、<br>フェノキシエタノール、プロピルパラベン、メチルパラベン |
| ご使用法  | 毎日のお手入れ時に化粧水などでお肌を整えた後、清潔な指先に適量を取り、気になる部位を中心に<br>やさしくなじませて下さい。   |
| 販売元   | 第一三共ヘルスケア株式会社  |
| 製造販売元 | 株式会社科薬   |
| 発売日   | 2010年1月26日(火)  |

「トランシーノ<sup>®</sup> 薬用ホワイトニングエッセンス」製品サイト：<http://www.transino-essence.jp/>

<1月26日オープン>

「トランシーノ<sup>®</sup>」製品サイト：<http://www.transino.jp/>

かんぱん Information：<http://www.kanpan.info/>